

ZÁRUČNÍ LIST

Datum vystavení na faktuře.

Typ zařízení: **RPTH-230 UM1BPx**

Ručitel: SANITOBİ TRADING Sp. Z oo

1. Odpovědnost v rámci záruky zahrnuje vady, které vznikly z příčin ležících přímo na prodaném zařízení. V rámci záručních podmínek je poskytovatel záruky povinen bezplatně odstranit jakékoli fyzické vady.
2. Poskytovatel záruky poskytuje záruku s bezplatným servisem po dobu 24 měsíců od data vydání záruky.
3. Záruka se vztahuje na všechny součásti dodaných zařízení spolu s vybavením, s výjimkou spotřebního materiálu, který se opotřebuje při běžném používání.
4. V rámci dané záruky poskytuje poskytovatel záruky technický servis a nemůže odmítnout výměnu poškozenou součástku za novou, pokud její oprava nezaručuje správnou funkci zařízení.
5. V případě 3 záručních oprav stejného prvku bude poskytovatel záruky povinen vyměnit opravený prvek za nový, bez vad.
6. Převzetí zařízení poskytovatelem přepravních služeb proběhne do 3 pracovních dnů od data, kdy Uživatel odeslal informaci o poruše. Oprava bude provedena během následujících 7 pracovních dnů a v případě nutnosti dovozu náhradních dílů, do 14 pracovních dnů od data nahlášení opravy.
7. Přepravu vadného zařízení na místo Poskytovatele záruky zajišťuje Uživatel.
8. Ručitel poskytne kompletní autorizovaný záruční servis předmětu objednávky. V případě, že zařízení vyžaduje opravu, záruční doba uvedená v bodech 2 a 3 se prodlužuje o období, během kterého bylo zařízení opravováno. V případě opravy zahrnující výměnu jakékoli díly, záruční doba na tyto díly je stejná jako u dílů uvedených v bodech 2 a 3.
9. Obě strany berou v úvahu možnost, že zařízení určené k opravě bude dodáno poskytovatelem přepravních služeb na náklady a odpovědnost Uživatele.
10. Ve výjimečných případech může garant na žádost uživatele zaslat uživateli náhradní díly a umožněte mu opravu svépomocí, aniž by ztratil záruku. Tato možnost je k dispozici pouze po zaslání poškozených dílů zpět poskytovateli záruky.

KONTAKTNÍ SERVISNÍ CENTRUM: service@sanitobi.com

Ručitel

Výrobce a servisní místo :

SANITOBİ TRADING

ul . Okuniewska 93 05-070 Sulejówek

Polsko

E-mail: service@sanitobi.com

Telefon / WhatsApp +48663579866

SANITOBİ TRADING Sp. z o. o.

ul. Okuniewska 93, 05-070 Sulejówek

NIP: 822-241-30-43 REGON: 540363233

KRS: 0001142740

POKYNY K PROVOZU

Mobilní umyvadlo UM1BPx s ohřivačem vody

Objem nádrží - 1,5 l

Napájení - 230 V 50 Hz

Výkon - 3000 W

Provozní teplota od +3 °C

Napájení čerpadla 12V

Příprava k prvnímu použití

Utáhněte rukojeti dle pokynů. Odstraňte krabici a pásku zajišťující nádrže.

Před zapnutím spotřebiče naplňte pravou nádrž čistou vodou.

Připojte umyvadlo k napájení 230 V.

Poté otevřete kohoutek a čerpadlo se automaticky zapne.

Po naplnění nádrže na čistou vodu a vložení čerpadla s ním zatřepejte, aby se odvzdušnil.

Pro model s nožním spínačem.

Při použití nožního spínače musí být knoflík kohoutku v otevřené poloze a nastaven na požadovanou teplotu vody.

Použití

Abyste mohli používat vodu, otevřete kohoutek nad nádrží. Pro odběr teplé vody

Nastavte páku na kohoutku do červeného pole. Nechte chvíli ohřát. Pokud je voda

příliš teplá, posuňte páčku kohoutku směrem k modré oblasti.

Červená dioda na topném tělese znamená, že je připraveno k provozu.

Modrá dioda - topení.

POZNÁMKA!

Nespouštějte čerpadlo, pokud je hladina vody v pravé nádrži nižší než 5 cm!!!

Mohlo by dojít k poškození čerpadla a ohřivače.

Odpadní vodu zlikvidujte dle doporučení hygienických služeb.

Pokud je povrch znečištěný, očistěte jej prostředky, které nezpůsobují poškrábání.

Aby čistá voda v nádrži nezměnila své vlastnosti, doporučuje se použít dezinfekční tabletu na vodu, např.

MICROPUR. Před každou výměnou vody se doporučuje nádrže vyčistit dezinfekčním prostředkem, např.

PURA TANK.

V případě poruchy odpojte zařízení od napájení a kontaktujte servis

service@sanitobi.com Nepokoušejte se to opravovat sami.

Před prováděním servisu zařízení odpojte od napájení.

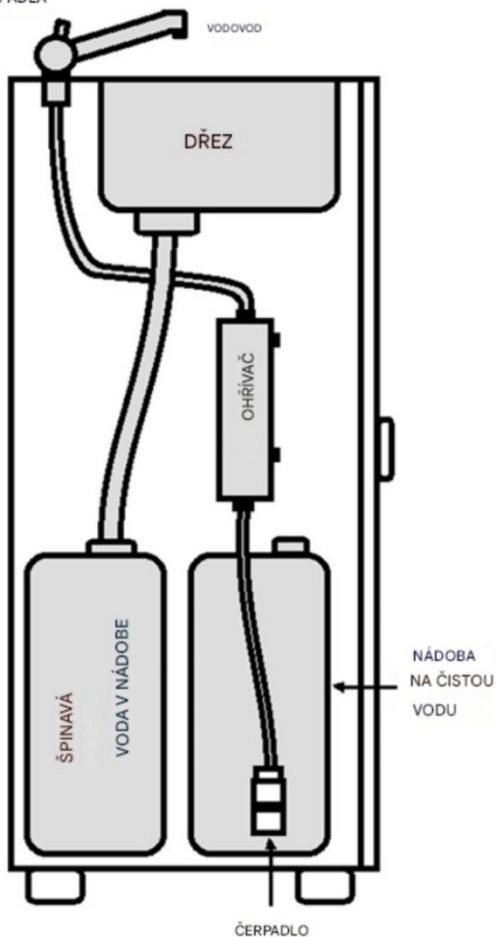
Při čištění povrchu zařízení používejte ochranné gumové rukavice



Mobilní umyvadlo s ohřivačem vody

VODOVODNÍ

VENTIL SPÍNAČ ČERPADLA



Sulejówek 01.01.2025

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienie oznaczenia CE - 25
(the last two digits of the year applying the CE mark)

01/A/2025

Upoważniony przedstawiciel:

BARTOSZ RÓŻYCKI

nazwa SANITOBİ TRADNIG SP. z o.o.

adres ul. Okuniewska 93
05-070 Sulejówek
VAT ID: 8222413043

producenta: **SANITOBİ TRADING SP z o.o.**

nazwa Okuniewska 93
adres 05-070 Sulejówek POLAND

oświadcza, że wyrób:

nazwa: Umywalka mobilna z podgrzewaczem wody
typ / model: RPTH-230 **UM1BPx**

spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:
(meets the requirements of the following standards and harmonized standards)

PN-EN 203-1:2014-05 PN-EN 203-2-10:2007

oraz spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:
(and meets the essential requirements of the following directives)

2004/108/WE

DYREKTYWA 2004/108/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz uchylająca dyrektywę 89/336/EWG.

2014/35/WE

DYREKTYWA 2014/35/UE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie sprzętu elektrycznego niskonapięciowego, zmieniająca dyrektywę 2006/95/WE.

2004/108/WE

Directive 2004/108 / EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336 / EEC

2014/35/WE

Directive 2014/35 / EC of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 relating to low voltage electrical equipment and amending Directive 2006/95 / EC

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej : BARTOSZ RÓŻYCKI
(person authorized to prepare and keep the technical documentation)

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem **CE**

This declaration of conformity is the basis for marking the product with the CE mark

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań

(This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was introduced to the market, and excludes components which are added by the end user or carried out by the subsequent actions)

Sulejówek 01.01.2025

First name Surname

Imię i nazwisko

(miejsce i data wystawienia)

SANITOBİ TRADING Sp. z o. o.
ul. Okuniewska 93, 05-070 Sulejówek
NIP: 822-241-30-43 REGON: 540363233
KRS: 0001142740

<p>TUMACZ PRZYBEGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO mgr Inż. Ina Szafrańska ul. Słowackiego 11a, 69-100 Sulęcin, tel. 0897258 2474 NIP 598-101-29-03 e-mail: inna.szafrańska@wandel.com</p> <p>TUMACZENIE UWIKONTYKTYWNE I JĘZYKA NIEMIECKIEGO</p> <p>WA Wandel Packaging Group BLOW MOULDING</p> <p>Wandel Packaging Group Blow Moulding GmbH Altenweg 27 72661 Neckaraltheim Coracowal: Thomas Hande TEL: +49 (0) 71 2718 02 - 37 FAX: +49 (0) 71 2718 02 - 48 e-mail: thomas.hande@wandel-group.com Data: 15.02.2021</p> <p>UNIPAK Agritech S Skorupka ul. Bolesława Prusa 12 69-200 Sulęcin POLSKA</p>	<p>TUMACZ PRZYBEGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO mgr Ina Szafrańska ul. Słowackiego 11a, 69-100 Sulęcin, tel. 0897258 2474 NIP 598-101-29-03 e-mail: inna.szafrańska@wandel.com</p> <p>TUMACZENIE UWIKONTYKTYWNE I JĘZYKA NIEMIECKIEGO</p> <p>WA Wandel Packaging Group BLOW MOULDING</p> <p>Deklaracja zgodności z prawem w sektorze środków spożywczych Kaniester z tworzywa sztucznego 2,5 SK 7 natur 120g H46 UN</p> <p>2. Krajowe przepisy i zalecenia</p> <p>Przepisy niemieckie: • Kodeks artykułów żywnościowych i paszowych (LFGB) §§ 30 i 31 • Rozporządzenie w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością z dnia 23 grudnia 1997 r. z późniejszymi zmianami • Zalecenia BfR (jedn. tłumacza: Federalny Instytut Oceny Ryzyka) (np. IX do baniania)</p> <p>Przepisy spoza UE: • FDA</p> <p>3. Warunki użytkowania / przestrzeganie wartości granicznych</p> <p>Specyfikacja dotycząca przewidzianego stosowania lub ograniczenia: • Długotrwale przechowywanie żywności wodnistej, kwaśnej, alkoholowej i tłustej; w temperaturze pokojowej lub niższej, w tym ogrzewanie w temperaturze 70 ° C do 2 godzin lub ogrzewanie w temperaturze 100 ° C przez maksymalnie 15 minut.</p> <p>Przetłostowane warunki stosowania z najwyższym możliwym napięciem/obciążeniem (OML): Globalna migracja: • 3% kwas octowy 10 d 40 ° C • 50% etanol 10 d 40 ° C • 95% etanol 10 d 40 ° C • Oliwa z oliwek 40 ° 10 d 40 ° C</p> <p>Testy sensoryczne: • woń słodowa 10 d 40 ° C</p> <p>Stosunek powierzchni / objętość, na podstawie którego określono zgodność produktu, wynosi 780 cm² / 2 l. Globalne wartości migracji znajdują się poniżej ustawowej wartości granicznej (dla powyższych warunków użytkowania). Badania przeprowadzono zgodnie z art. 17 i 18 rozporządzenia (UE) nr 10/2011 w połączeniu z załącznikiem V.</p> <p>Informacje o substancjach objętych ograniczeniami i / lub specyfikacjami surowca (wartość SML lub OMI): • nie dotyczy</p> <p>Informacje o substancjach z ograniczeniami i / lub specyfikacjami w kolorze granulatu (wartość SML lub OMI): • nie dotyczy</p> <p>Dodatkii o podwójnym zastosowaniu w surowcu: • E 410a sole wapniowe kwasów tłuszczowych</p> <p>Dodatkii podwójnego zastosowania w granulacie kolorowym: • nie dotyczy</p>	<p>TUMACZ PRZYBEGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO mgr Ina Szafrańska ul. Słowackiego 11a, 69-100 Sulęcin, tel. 0897258 2474 NIP 598-101-29-03 e-mail: inna.szafrańska@wandel.com</p> <p>TUMACZENIE UWIKONTYKTYWNE I JĘZYKA NIEMIECKIEGO</p> <p>WA Wandel Packaging Group BLOW MOULDING</p> <p>Deklaracja zgodności z prawem w sektorze środków spożywczych Kaniester z tworzywa sztucznego 2,5 SK 7 natur 120g H46 UN</p> <p>4. Celowo deklaracji zgodności</p> <p>W powyższym produkcie nie ma następujących substancji: • bisfenol A • plastifikator: ftalany, DADGE, NQGE • genetycznie modyfikowane organizmy (GMO) • halogeny • nanotechnologia • silikon • igranen dimetylu • PVC • lotek • alergeny • materiały konfliktu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/821</p> <p>Nasze produkty nie są badane na zawartość w / w substancji. Nasza deklaracja dotyczy plennych potwierdzeń od naszych dostawców.</p> <p>Wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami: • materiae ciężkie zgodnie z dyrektywą UE 84/62 / WE w sprawie opakowań</p> <p>6. Podsumowanie</p> <p>Nie ma zastrzeżeń dotyczących stosowania produktu przy wytwarzaniu towarów konsumpcyjnych w rozumieniu rozporządzenia ramowego UE (WE) nr 1831/2003. Zastosowanie surowca i kolorowe granulaty są zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 10/2011. To potwierdzenie dotyczy dostarczonego przez nas produktu zgodnie z opisem. Rozporządzenie (UE) nr 10/2011 zawiera wyliczenie dotyczące wyboru wskaźników badania, które mają być stosowane dla różnych produktów spożywczych. Zgodnie z tym, jeśli przestrzegane są określone warunki kontaktu z żywnością, produkt ten spełnia wymagania tych wyliczonych odnośnie pakowania towarów. Użytkownik musi sam przekonać się o przydatności produktu do zamierzonego wypełnienia, które wykracza poza wymagania przepisów prawnych. W szczególności zwraca się uwagę na fakt, że podczas drukowania nie może dojść do kontaktu farby drukarskiej z żywnością. Niniejsza deklaracja jest ważna przez dwa lata. Wandel Packaging Group Blow Moulding GmbH I.V. Thomas Hande Niniejsza deklaracja została utworzona elektronicznie i datuje nie jest podpisana. 3 z 3</p> <p>Na tym tłumaczeniu zakończono. Ja, tłumacz Przybegli Języka Niemieckiego nr 17916161, Ina Szafrańska, z siedzibą w Sulęcinie, przy ul. Słowackiego 11a, 69-100 Sulęcin, potwierdzam, że niniejsze tłumaczenie jest wiarygodne i jest zgodne z oryginałem dokumentu w języku niemieckim. REPERTORIUM nr 08/2013/2021 Sulęcin, dnia 30 marca 2021 r.</p>
---	--	---

Řešení problémů	
Priznaky	Opatření
Čerpadlo hučí / běží, ale nečerpá vodu	Odvzdušněte čerpadlo zatřesením pracujícího čerpadla ponořeného v nádrži.
Čerpadlo neběží a nečerpá vodu	Odvápněte čerpadlo vložním do nádoby s octem nebo kyselinou citronovou na cca 5 hodin. Poté opláchněte a spusťte. Může být nutné otočit oběžné kolo čerpadla (otvor zespodu) tenkým nástrojem. Pokud čerpadlo stále nefunguje, kontaktujte servis.
Ohřivač způsobuje zkrat nebo protéká	Vyměňte ohřivač, nepřipojujte zařízení k napájení. Kontaktujte servis.
Nádrž na odpadní vodu se přeplňuje	Pravidelně kontrolujte hladinu nečistot v nádrži a vyprazdňujte spodní nádrž.
Voda v nádrži na čistou vodu zapáchá	Pokud voda nebyla vyměněna déle než 3 dny, doporučuje se použití tablet na dezinfekci vody v horní nádrži.
Voda teče, ale není dostatečně ohřátá	Otočte malý proud vody a chvíli počkejte, než se ohřeje.